

SEÇÃO 01 – IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

Nome do produto:	G12711 - NXT Generation Tech Wax Paste.	
Fornecedor:	<u>Meguiar's Holland</u> Laan der Verenigde Naties 40 3314 DA Dordrecht, Holanda Fone: +31 78 621 0268 Fax: +31 78 616 6406 www.meguiarseurope.com	<u>Meguiar's France</u> 3 rue de Verdun-Bât. D 78590 Noisy Le Roi, França Fone: +33 1 3080 0216 Fax: +33 1 5301 6760 www.meguiars.fr
	<u>Meguiar's UK Ltd.</u> 3 Lamport Court Heartlands Daventry NN11 8UF, RU Fone: +44 870 241 6696 Fax: +44 1327 300 116 www.meguiarseurope.com	<u>Meguiar's Hong Kong</u> Suite 6-7, 20/F Marina House 68 Hing Man Street Shaukeiwan, Hong Kong Fone: +852 2967 0202 Fax: +852 2967 6968
	<u>Meguiar's USA</u> 17991 Mitchell South Irvine, CA 92614, EUA Fone: +1 949 752 8000 Fax: +1 949 752 5784	
Contatos de emergência:	<ul style="list-style-type: none"> • Europa: +31 78 621 0268 (horário comercial). • EUA: +1 703 527 3887 (24 horas, ligações a cobrar). 	

SEÇÃO 02 – COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Código do produto:	19-171E.			
Substância/preparação:	Preparação.			
Utilização da substância/preparação:	Cera em pasta.			
Composição:	<u>Ingrediente</u>	<u>CAS (CE)</u>	<u>%</u>	<u>Classificação</u>
	• nafta (petróleo), pesados hidrotratados	64742-48-9 (265-150-3)	30-60	Xn; R65 ^{[1][2]}
	• argila de caulim calcificada	66402-68-4 (266-340-9)	5-10	Xi; R38 ^[1]
	• destilados (petróleo), leves hidrotratados	64742-47-8 (265-149-8)	5-10	Xn; R65 ^{[1][2]}
	• caulim	1332-58-7 (---)	1-5	R42 ^{[1][2]}
Consultar a Seção 16 para a redação das frases R. Não há ingredientes adicionais presentes que, segundo o conhecimento atual do fornecedor e em concentrações aplicáveis, sejam classificados como perigosos para a saúde ou meio ambiente e, dessa forma, estejam sujeitos às exigências de relato nesta Seção.				
Notas:				

- [1] Substância classificada com um perigo para a saúde ou meio ambiente.
- [2] Substância com limite de exposição estabelecido para o local de trabalho - consultar a Seção 8.

SEÇÃO 03 – IDENTIFICAÇÃO DOS PERIGOS

Classificação:	O produto é classificado como perigoso de acordo com a Diretiva 1999/45/CE e suas emendas. Classificação: R42.
Perigos para a saúde humana:	Pode causar sensibilização em caso de inalação.
Nota:	Consultar a Seção 11 para informações sobre os efeitos e sintomas para a saúde.

SEÇÃO 04 – PRIMEIROS SOCORROS

Contato com os olhos:	Verificar se a vítima está utilizando lentes de contato e, em caso positivo, removê-las. Em caso de contato com os olhos, lavá-los imediatamente com grande quantidade de água. Procurar auxílio médico em caso de surgimento de sintomas.
Contato com a pele:	Lavar com água e sabão. Procurar auxílio médico em caso de surgimento de sintomas.
Inalação:	Em caso de inalação, remover a vítima para um local arejado. Se a vítima não estiver respirando, providenciar respiração artificial. Procurar auxílio médico em caso de surgimento de sintomas.
Ingestão:	Não induzir o vômito. Nunca oferecer nada oralmente a uma vítima inconsciente. Procurar auxílio médico em caso de surgimento de sintomas.
Proteção dos socorristas:	Não adotar nenhuma ação que envolva risco pessoal ou sem o devido treinamento. Se houver a suspeita de presença de fumos, os socorristas deverão usar uma máscara adequada ou proteção respiratória (SCBA). A respiração boca-a-boca pode ser perigosa para o socorrista.
Notas para o médico:	Nenhum tratamento específico. Tratar sintomaticamente. Contatar um especialista em envenenamento imediatamente em caso de ingestão ou inalação de grandes quantidades.
Nota:	Consultar a Seção 11 para informações sobre os efeitos e sintomas para a saúde.

SEÇÃO 05 – COMBATE A INCÊNDIOS

Meios de extinção adequados:	Utilizar um agente de extinção adequado ao incêndio nas vizinhanças.
Meios de extinção inadequados:	Nenhum conhecido.
Produtos perigosos da decomposição:	Os produtos da decomposição podem incluir os seguintes materiais: óxidos de carbono, óxidos de nitrogênio e óxidos metálicos.
Proteção especial dos bombeiros:	Os bombeiros deverão utilizar os EPIs adequados de combate a incêndios e proteção respiratória (SCBA) com máscara facial integral operada em modo de pressão positiva.

SEÇÃO 06 – CONTROLE DE DERRAMAMENTOS E VAZAMENTOS

Precauções pessoais:	Não adotar nenhuma ação que envolva risco pessoal ou sem o devido treinamento. Evacuar as áreas vizinhas. Impedir a entrada e a permanência de pessoal desprotegido e desnecessário no local. Não tocar ou caminhar sobre o material liberado. Providenciar ventilação adequada. Utilizar proteção respiratória em caso de ventilação inadequada. Utilizar os EPIs adequados - consultar a Seção 8.
Precauções ambientais:	Evitar a dispersão do material liberado e o contato com o solo, cursos hídricos, galerias de água pluvial e sistemas de esgoto. Notificar as autoridades se o produto causar poluição (sistemas de esgoto, cursos hídricos, solo ou atmosfera).
Procedimento em caso de liberação:	
- Grandes liberações:	Retirar os recipientes do local da liberação. Aproximar-se do local de liberação a favor do vento. Evitar o envio do material para sistemas de esgoto, cursos hídricos, locais baixos ou áreas confinadas. Aspirar ou coletar mecanicamente o produto por varrição e colocá-lo em um recipiente adequado e identificado. Dispor o material em uma instalação licenciada. Consultar a Seção 1 para as informações de contato de emergência e a Seção 13 para as informações de disposição.
- Pequenas liberações:	Retirar os recipientes do local da liberação. Aspirar ou coletar mecanicamente o produto por varrição e colocá-lo em um recipiente adequado e identificado. Dispor o material em uma instalação licenciada.

SEÇÃO 07 – MANIPULAÇÃO E ARMAZENAGEM

Manipulação:	Utilizar os EPIs adequados (consultar a Seção 8). Não deverá ser permitido comer, beber e fumar nos locais de manipulação, armazenagem e processamento deste material. Os trabalhadores deverão lavar as mãos e a face antes de comer, beber e fumar. As pessoas com histórico de asma, alergias ou doenças respiratórias crônicas ou recorrentes não deverão trabalhar em nenhum processo que utilize este produto. Evitar o contato com os olhos, pele e roupas. Não ingerir o material. Utilizar apenas com ventilação adequada. Utilizar um respirador adequado quando a ventilação for inadequada. Manter o produto nos recipientes originais ou em recipientes alternativos de material compatível; manter os recipientes hermeticamente fechados quando não estiverem sendo utilizados. Os recipientes vazios contém traços do produto e podem ser perigosos. Não utilizar os recipientes.
Armazenagem:	Armazenar de acordo com as regulamentações locais. Armazenar nos recipientes originais protegidos contra a luz solar direta em um local seco, fresco e bem ventilado, distante de materiais incompatíveis (consultar a Seção 10), gêneros alimentícios e bebidas. Manter os recipientes hermeticamente fechados quando não estiverem sendo utilizados. Os recipientes que tiverem sido abertos deverão ser cuidadosa e hermeticamente fechados após a utilização e mantidos na posição vertical para evitar vazamentos. Não armazenar em recipientes não identificados. Utilizar meios de contenção adequados para evitar a contaminação ambiental.
Materiais de embalagem:	Utilizar os recipientes originais.

SEÇÃO 08 – CONTROLE DA EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Controles de engenharia:	Utilizar apenas com ventilação adequada. Se as operações gerarem poeiras, fumos, gases, vapores ou neblinas, confinar os equipamentos de processo, providenciar ventilação local exaustora ou outros controles de engenharia para manter a exposição dos trabalhadores abaixo dos limites regulamentares ou recomendados.		
Limites de exposição:	<u>Ingrediente</u>	<u>Referência</u>	<u>Valor</u>
	<ul style="list-style-type: none"> • nafta (petróleo), pesados hidrotratados 	Europa (EU OEL)	TWA = 300 ppm (8 h)
		França (EU OEL)	
		Holanda (EU OEL)	
		Alemanha (EU OEL)	
		RU (EU OEL)	
		Suíça (EU OEL)	
		Espanha (EU OEL)	
		Itália (EU OEL)	
		Grécia (EU OEL)	
		Suécia (EU OEL)	
	Turquia (EU OEL)		
	<ul style="list-style-type: none"> • argila de caulim calcinada 	França (INRS - 01/2003)	VME = 0,6 F/CC (8 h, todas as formas)
		Holanda (Nationale MAC-lijst - 2003)	TGG = 0,5 F/CC (8 h, fibras) TGG = 0,5 F/CC (8 h, fração respirável)
	<ul style="list-style-type: none"> • destilados (petróleo), leves hidrotratados 	Europa (EUA ACGIH TLV - 01/2007) pele	TWA = 200 mg/m ³ (8 h)
<ul style="list-style-type: none"> • caulim 	Europa (EUA ACGIH TLV - 01/2007)	TWA = 2 mg/m ³ (8 h, fração respirável)	
	França (INRS - 06/2006)	TWA = 10 mg/m ³ (8 h)	
	RU (EH40/2005 WELs - 08/2007)	TWA = 2 mg/m ³ (8 h, poeira respirável)	
	Suíça (SUVA - 01/2007)	TWA = 3 mg/m ³ (8 h, poeira respirável)	
	Espanha (INSHT - 01/2007)	TWA = 2 mg/m ³ (8 h, fração respirável)	
Monitoramento recomendado:	Se este produto contiver ingredientes que apresentem limites de exposição, poderá ser exigido um monitoramento pessoal, biológico ou atmosférico do local de trabalho, para determinar a efetividade do sistema de ventilação, ou outras medidas de controle e/ou a necessidade de utilização de proteção respiratória. Consultar a Norma Europeia EN 689 para informações sobre os métodos de avaliação da exposição por inalação aos agentes químicos e documentos nacionais para os métodos de determinação de substâncias perigosas.		
Equipamentos de proteção (EPs):			

- Proteção respiratória:	Respirador contra poeiras.
- Proteção das mãos:	Luvas de borracha natural (látex).
- Proteção dos olhos:	Óculos de segurança.
- Proteção da pele:	Avental de laboratório.
Medidas de higiene:	Lavar as mãos, braços e face após a manipulação do produto e antes de comer, beber, fumar e utilizar as instalações sanitárias, bem como ao final da jornada de trabalho.
Controles de exposição ambiental:	As emissões dos sistemas de ventilação ou equipamentos de processo deverão ser verificadas para garantir o atendimento das exigências da legislação de proteção ambiental. Em alguns casos, poderão ser necessários lavadores de gases, filtros ou modificações de engenharia para os equipamentos de processo para reduzir as emissões a níveis aceitáveis.

SEÇÃO 09 – PROPRIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

Estado físico:	Sólido (pasta).
Cor:	Branca (envelhecida).
Odor:	Agradável.
Temperaturas específicas:	
- Ponto de ebulição:	185 °C (365 °F).
- Ponto de fulgor:	66 °C (150,8 °F) - vaso aberto, Cleveland.
Densidade relativa:	0,86.
Solubilidade:	Insolúvel nos seguintes materiais: água fria e água quente.
Densidade do vapor:	Superior a 1 (ar = 1).
Taxa de evaporação:	Inferior a 1 (acetato de butila = 1).
Teor de voláteis (COVs):	45%.

SEÇÃO 10 – ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade:	O produto é estável. Em condições normais de armazenagem e utilização, não ocorrerá polimerização perigosa.
Condições a evitar:	Nenhum dado específico.
Materiais a evitar:	Reativo ou incompatível com os seguintes materiais: materiais oxidantes e ácidos.
Produtos perigosos da decomposição:	Sob condições normais de armazenagem e utilização, não serão produzidos produtos perigosos de decomposição.

SEÇÃO 11 – INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Efeitos agudos potenciais à saúde:	
- Inalação:	Pode causar sensibilização em caso de inalação.
- Ingestão:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
- Contato com a pele:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
- Contato com os olhos:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
Efeitos crônicos potenciais à saúde:	
- Efeitos crônicos:	As pessoas previamente sensibilizadas podem apresentar reações alérgicas severas em caso de nova exposição, mesmo a níveis muito

	baixos do produto.
- Carcinogenicidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido. Nafta (petróleo), pesados hidrotratados - classificado como carcinogênico pelo Netherlands Carcinogenic Chemicals (Holanda). Argila de caulim calcinada - classificado como carcinogênico pelo Netherlands Carcinogenic Chemicals (Holanda). Destilados (petróleo), leves hidrotratados - classificado como carcinogênico pelo Netherlands Carcinogenic Chemicals (Holanda).
- Mutagenicidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
- Teratogenicidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
- Efeitos sobre o desenvolvimento:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
- Efeitos sobre a fertilidade:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.
Sinais e sintomas da superexposição:	
- Inalação:	Sintomas adversos podem incluir respiração ofegante, dificuldades respiratórias e asma.
- Ingestão:	Nenhum dado específico.
- Contato com a pele:	Nenhum dado específico.
- Contato com os olhos:	Nenhum dado específico.
Principais órgãos afetados:	Contém material que causa danos aos seguintes órgãos: trato respiratório superior e estômago.

SEÇÃO 12 – INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

Efeitos ambientais:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.		
Ecotoxicidade aquática aguda:	<u>Ingrediente</u>	<u>Referência</u>	<u>Valor</u>
	• destilados (petróleo), leves hidrotratados	CL ₅₀ (peixes, 96 h)	2.900 ug/l
		CL ₅₀ (peixes, 4 d)	2.400 ug/l
		CL ₅₀ (peixes, 4 d)	2.200 ug/l
Outros efeitos adversos:	Nenhum efeito significativo ou perigo crítico conhecido.		

SEÇÃO 13 – TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

Métodos de disposição:	A geração de resíduos deverá ser evitada ou minimizada, sempre que possível. Dispor o excesso e o produto não reciclável em uma instalação licenciada. A disposição deste produto, soluções e qualquer subproduto deverá sempre atender as exigências de proteção ambiental e as legislações de disposição de resíduos e todas as exigências das autoridades locais. Evitar a dispersão do material liberado e o contato com o solo, cursos hídricos, galerias de águas pluviais e sistemas de esgoto.
Classificação do resíduo:	Dispor de acordo com todas as regulamentações locais, estaduais e federais aplicáveis.
Resíduo perigoso:	Não aplicável.

SEÇÃO 14 – TRANSPORTE

Regulamentações nacionais:	Se for necessário o transporte externo deste material, contatar o Departamento de Toxicologia da 3M para obter mais informações.
-----------------------------------	--

Regulamentações internacionais:	Não regulamentado por nenhum modo de transporte (ONU, IMDG, IATA, ADNR e ADR).
--	--

SEÇÃO 15 – REGULAMENTAÇÕES

Regulamentações internacionais:	
- Europa:	<p>A classificação e a etiquetagem foram determinadas de acordo com as Diretivas da UE 67/548/EEC e 1999/45/EC (incluindo emendas) e de acordo com utilização prevista para o produto.</p> <p>Símbolo de perigo: nocivo. </p> <p>Frases de Risco (R): R42 - pode causar sensibilização em caso de inalação.</p> <p>Frases de Segurança (S): S2 - manter distante do alcance das crianças; S22 - não inalar a poeira; S45 - em caso de acidente ou indisposição, procurar auxílio médico imediatamente; S63 - em caso de acidente por inalação, remover a vítima para um local arejado e mantê-la em repouso.</p> <p>Utilização do produto: aplicações do consumidor e aplicações industriais.</p> <p>Inventário de produtos: todos os componentes estão listados ou são isentos de listagem.</p> <p>Advertência tangível de perigo: sim, aplicável.</p>
- França:	<p>Código de Seguridade Social (artigos L 461-1 a L 461-7): caulim 25.</p> <p>Reforço de acompanhamento médico - lei de 11/07/77 determinando a lista de atividades que exigem reforço de acompanhamento médico: não aplicável.</p>
- Alemanha:	<p>Classe de perigo para a água: 3 - Apêndice N° 4.</p> <p>Controle de qualidade do ar: TA-Luft Number 5.2.1: 28%.</p>
- Suíça:	<p>Classe de veneno: 4.</p> <p>BAGT: 619004.</p> <p>Teor de COVs: liberado.</p>
- Itália:	<p>Diretiva de controle de emissões: 95,5% não classificado.</p>
Nota:	<p>Este documento está de acordo com a Regulamentação (CE) N° 1907/2006 (REACH), Anexo II.</p>

SEÇÃO 16 – INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES

Classificação NFPA:	• saúde: 1	• inflamabilidade: 1
	• reatividade: 0	
Documento original:	<ul style="list-style-type: none"> • autor: Product Safety Department. • contato: sberg@meguiars.com. • data de emissão: 15/05/08. • versão: 2. • versão anterior: 28/02/05. • nome do arquivo original: "G12711 - NXT Generation Tech Wax Paste Meguiars - EU REACH Annex II V3.5English (GB).pdf" 	
Frases de risco e advertência:	<ul style="list-style-type: none"> • R65: nocivo - pode causar danos aos pulmões em caso de ingestão. 	

USO INTERNO 3M

Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico – FISPQ

PRODUTO: **G12711 - NXT GENERATION TECH WAX PASTE**

Página 8 de 8

- R38: irritante para a pele.
- R42: pode causar sensibilização em caso de inalação.
- Xn: nocivo.
- Xi: irritante.

Informações para o leitor: De acordo com o nosso melhor conhecimento, as informações contidas neste documento são precisas. Entretanto, nem o fornecedor nem nenhuma de suas subsidiárias assume qualquer responsabilidade, de qualquer natureza, pela precisão ou suficiência das informações aqui contidas. A determinação final da adequação de qualquer material é uma responsabilidade exclusiva do usuário. Todos os materiais podem apresentar perigos desconhecidos e deverão ser utilizados com cuidado. Embora certos perigos estejam descritos aqui, não podemos garantir que sejam os únicos perigos existentes.

Tradução:

Este documento é uma tradução fiel do documento "Safety Data Sheet G12711 - NXT Generation Tech Wax Paste" fornecido pela Meguiar's USA (EUA).

Prêt-à-Parler Idiomas (www.pretaparler.com.br).

Autor: Fábio Diego (traducao@pretaparler.com.br).

Campinas (SP) - 28/08/09.